



Bruxelles, 18 decembrie 2023
(OR. en)

14808/09
DCL 1

CONSOM 196
MI 387
USA 89
EDPS 7
DATAPROTECT 66

DECLASIFICARE

a documentului: ST 14808/09 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

din data: 21 octombrie 2009

Noul statut: Public

Subiect: Proiect de decizie a Consiliului de autorizare a Comisiei în vederea deschiderii negocierilor cu Statele Unite ale Americii privind un acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor versiunea declasificată a documentului sus-menționat.

Conținutul acestui document este identic cu cel al versiunii precedente.

RESTREINT UE



CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE

Bruxelles, 21 octombrie 2009 (23.10)
(OR. en)

14808/09

RESTREINT UE

CONSOM 196
MI 387
USA 89
EDPS 7
DATAPROTECT 66

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)/Consiliul
Nr. prop. Csie:	12536/09 CONSOM 154 MI 294 USA 63 EDPS 6 DATAPROTECT 52 RESTREINT UE
Subiect:	Proiect de decizie a Consiliului de autorizare a Comisiei în vederea deschiderii negocierilor cu Statele Unite ale Americii privind un acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum

1. La 27 iulie 2009, Comisia a înaintat Consiliului recomandarea sa în vederea autorizării Comisiei să deschidă negocieri cu Statele Unite ale Americii privind un acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum.
2. Grupul de lucru pentru protecția și informarea consumatorului a discutat acest subiect la 2 octombrie 2009, iar acordul cu privire la textul proiectului de decizie, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă, a fost confirmat ulterior prin consultare scrisă.

RESTREINT UE

3. Se recomandă Comitetului Reprezentanților Permanenți să invite Consiliul:
- să adopte, ca punct „A”, proiectul de decizie a Consiliului prevăzut în anexa la prezenta notă;
 - să desemneze Grupul de lucru pentru protecția și informarea consumatorului în calitate de comitet special care să sprijine Comisia în îndeplinirea sarcinilor sale, astfel cum se prevede la articolul 300 alineatul (1) din Tratatul CE.

DECLASSIFIED

PROIECT DE DECIZIE A CONSILIULUI

DIN ...

de autorizare a Comisiei în vederea deschiderii negocierilor cu Statele Unite ale Americii privind un acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95 și articolul 300 alineatul (1),

Având în vedere recomandarea Comisiei,

DECIDE:

DECLASSIFIED

RESTREINT UE

Articol unic

În ceea ce privește chestiunile care intră în sfera de competență a Comunității, Comisia este autorizată să negocieze în numele Comunității Europene un acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum.

Comisia organizează negocierile în conformitate cu directivele de negociere prevăzute în anexă și cu consultarea unui comitet special desemnat de Consiliu în conformitate cu articolul 300 alineatul (1) din tratat.

DECLASSIFIED

RESTREINT UE

Anexă la ANEXĂ

DIRECTIVE DE NEGOCIERE PENTRU NEGOCIERILE CU STATELE UNITE ALE AMERICII PRIVIND UN ACORD DE COOPERARE ȘI SCHIMB DE INFORMAȚII ÎN DOMENIUL SIGURANȚEI PRODUSELOR DE CONSUM

1. Negocierile au ca scop încheierea unui acord de cooperare și schimb de informații în domeniul siguranței produselor de consum între Comunitate și Statele Unite ale Americii.
2. Comisia poartă negocieri pentru a se asigura că orice acord:
 - (1) stabilește un temei juridic mai solid în vederea cooperării și schimbului de informații cu autoritatea sau autoritățile competente din Statele Unite ale Americii în domeniul siguranței produselor de consum, în cadrul domeniului de aplicare a Directivei 2001/95/CE¹ și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008², inclusiv privind acordarea accesului la informațiile din cadrul Sistemului comunitar de schimb rapid de informații privind produsele de consum nealimentare (RAPEX);
 - (2) este bazat pe reciprocitate, astfel cum este definită în acordul relevant, și că prevede condițiile și garanțiile necesare în vederea asigurării confidențialității informațiilor care intră sub incidența secretului profesional;
 - (3) stabilește modalitățile de participare la schimburile de funcționari, la acțiunile comune și la alte forme de cooperare care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2001/95/CE cu autoritatea sau autoritățile competente din Statele Unite ale Americii;

¹ Directiva 2001/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 decembrie 2001 privind siguranța generală a produselor, JO L 11, 15.1.2002, p. 4.

² Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93, JO 218, 13.8.2008, p. 30.

RESTREINT UE

- (4) stabilește, dacă este cazul, dispozițiile financiare necesare pentru acțiunile de cooperare cu Statele Unite ale Americii menționate anterior, inclusiv contribuția financiară destinată funcționării, întreținerii tehnice și actualizării oricărei baze de date care poate fi creată sau utilizată în vederea schimbului de informații;
 - (5) stabilește condițiile și garanțiile necesare pentru procesarea datelor cu caracter personal comunicate Statelor Unite ale Americii, în vederea asigurării unui nivel de protecție a datelor cu caracter personal comunicate conform cu principiile prevăzute în Directiva 95/46/CE¹ și în Regulamentul (CE) nr. 45/2001²;
 - (6) stabilește, dacă este necesar, instituirea unui comitet mixt format din reprezentanți ai părților contractante în vederea asigurării unei aplicări corespunzătoare a oricărui acord rezultat în urma negocierilor și a unei adaptări a acestui acord la noua legislație sau la modificările legislației comunitare existente;
 - (7) este adoptat pentru o perioadă de timp nelimitată;
 - (8) cuprinde o clauză de revizuire care impune părților să analizeze necesitatea unor modificări din cinci în cinci ani, începând cu data intrării în vigoare a acordului; și
 - (9) încetează după notificarea de către oricare din părți a denunțării acordului.
3. Comisia informează periodic comitetul special desemnat de Consiliu în conformitate cu articolul 300 alineatul (1) din tratat cu privire la progresele realizate, în special în ceea ce privește acordurile financiare de la punctul 2 subpunctul (4) de mai sus, și, dacă este cazul, cu privire la eventualele probleme care pot apărea pe parcursul negocierilor și raportează Consiliului cu privire la rezultatul negocierilor.

¹ Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

² Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date, JO L 8, 12.1.2001, p. 1.